

پخشنه

نسخه می یارم فرانقدر .

عدد - ۵

REDACTEUR-PROPRIETAIRE

AHMED KEMAL

Adresse : Boite postale

No. 1060

٢٠٦٥

Abonnement annuel: Pour l'Egypte Ls. 1
Etrangers 13 Frs.

طوعرى سوز

صاحب و محرری : احمد کمال

عنوان : صندوق البوسطه - ۱۰۶۰

آبونه بدلى : برسنه لکی مصر ايجيون بر .
شخصک کورونور رتبه عدلی از نده
خارج ايجيون یارم اسکلرلر اسیدر .

۲۳ ربیع الاول ۱۳۲۴ (هر اویں بش کونده بر پخشنه کرنلی قاهره حیقار) ۱۷ مایس ۱۹۰۶

تلراف

لوندردن

باب عالی طابه دن و مصعره عائد بالجاه نقطه لردن عساکر
عمانیه نک چکلمسنی قبول ایندی .

امت محمد

باشیر ! ..

حضرت غازی، عالیشانک مساعی جدیه سیاست
آکاهانه سنہ رغمًا عقبه نک آلدین عاقبت غیر لایقدن
طولانی استغفا و نو مر و ثلاثة سرایی بیت المال مسلمینه
اعادة اهدا ایده رک اقران فراوان غازیانه لریه بر مثال
کمال حیت ارائه بیوره جقلری مستخبرات ساره ساریه
دندر .

یاشا ای غازی، عالیشان ! ..



صوک عقبه ...

لسان ایمکلکنر پادشاهه بر قوت روح ویره بیلمک امید خیر
خواهانه سندن ناشی ایدی .

بوقسه بر جنت مورونه ایله دماغی تورم ایتش بر
خونکار خونخوارک بولیه مسائله نه درجه يه قدر ثبات
ایده حکمت و بیشانک صرف خلخله کندی عساف مطالعه اجابت
معدور و محبور کوسترمک متضمن عبارت اولدیغی بیامز
دکل ایدک .

انکلیز لر عقبه حقنده ک مطالعه ابتدالی حیانه ایکن
باب عالینک کویا کوستردیک مقاومت او زرینه جبر و شده
نهایت اولیاتومه قدر واردی . انکلته بونکله آ کلاندی ک
عند الاقتضا بو مطلعی آشله استحصال ایده جکدر . او نهایت
مدتی پیتدی . باب عالی ده انکلته نک مطالعی قبول ایتدی .
یعنی پادشاه محاربه دن قورقدی .

پادشاهک محاربه یی قبول ایتمدی عقبه مسئله سنک محاربه یه
دکر اهیمه اولماستندیدر ؟

بو اوله ماز . چونکه بر دولتك محافظه حقوق ایجون
اختیار ایده جی حریک اسبای آرسنده حلقه صغیر و کبیر نک
هیچ دخلي یوقدر .

مغلوبیتندی اور کدی ؟ . بالعكس انکلته نک تحت
سیاستنده بولنان بوقدر مسلمانله قصد اتفاق خلافت ، فارشی
آچچق محاربه ده ساعلان حیدن زیاده احتیاط و احتراز ایده
جیکی بک طبعیدر . حقی بو احترازی قاینه لرنده کوستردیک
تلاشلره ناپیتر .

یا ساعلان حیدن دن قورقدی ؟ ..

ساعلان حید رویه وزابونیا محاربه نک چار و چار لق
عاینه آجدیغی قانی اختلالردن اور کدی .

ایشته رویه محاربه نک چار عاینه ویردیکی بو نتیجه
دیدیکی کی پادشاهه شو عقبه آشیر تدقیق ایجون مسئله نک

سلطان حید بیننده بولوندیه هر هانکی دولته اولورسے
حقیقتنده زیاده منافع ملیه منه موافق صورتنه اداره اولسون حقی غالب کله جکفی بیلسه بیله محاربه ایتمدک ایجون

مسائل سیاسیه نک حل و تسویه سی دیلومات دینلین
مشکلات محتر علیست کاری ایسه ده جریان احوالی تعقیب
ایدن متضمن ایجون ده او مسائلک نایخته بر درجه يه
قدر وصول غیر ممکن دکلدر .

هر هانکی بر مسئله سیاسیه اولورسے اولسون اونی
تولید ایدن اسباب اولیه ایله اونی بحیط و مدیر اولان مؤثرات
محبہ تدقیق ایدیلرسه مسئله کندی کشته کشته روح ایدر .
ایشته بزد دیلوماتائق ادعائنده اولماقله بر ایله مسائل
جاریه سیاسیه دن ده بوتون بوتون اوزاق و خصوصیله و طنزه
تعلیم ایلن احواله هیچ بر صورتنه لا قید قاله میه جغمزدن
عقبه مسئله نک شو نتیجه سی و لویتد کدن صوکره اولسون
تشریح ایک ایسترز .

هر دولته علاقات سیاسیه ملتک شوک و شهامته قوه
مادیه و معنویه سنه استناداً مطاقاً دولتك منعنه حل اولنخمه
جالشیلور . بزد ایسه بو کی مسائل سیاسیه . ملتک حق هیئت
دولتك وجودی بر ماھیت موهومند اولویتندن ،
هر حالده ملک و ملتک منافعندن زیاده پادشاهک مرضیه مرضیه
موافق اوله رق حل اولنه جفند شبهه یوقدر .

بو حالده عقبه مسئله سی . عنازیلری اقطار عالمده تدلیل
ایدن . بکونکی نتیجه یی آلمدن اول تمین ایده بی املک پادشا .
هک روحق بحیط اولان مؤثرات تشریح ایده بیله جکار ایجون
او قدر کوچ اوسله کر کدر .

چک ندیه ، لرمزده شاگرد
زیر خاک که جکدر عتبه
پادشاه بوطایان صوک عقبه !

دیدیکی کی پادشاهه شو عقبه آشیر تدقیق ایجون مسئله نک
سلطان حید بیننده بولوندیه هر هانکی دولته اولورسے

عاکر يېي اشغال ايتمىدۇ؟.. مەرك حال حاضر سېاسىسى
بۇمسەنلەك حال حاضريلە علاقە دار دىكەدر. بۇ برقاچ كىلۇ
مۇتۇ اراچىنىڭ تصرف وادارەسى مەسەلەسى قولايچە ولايق
اولدىنى بىرصوروت منۇنىتىپخاشادە حل اوله بىلدەرى. شوقدەر
واركە مەسئەلە حدود حقيقىيەسە ارجاع اوتمىدۇ. شۇنى دە
علاوه ايدرم كە مەسئەلەنك بىرصوروت ماساھە كارلەندە حل

ايدلىي باب عالىيچە. ياكاش وعجمىيە میدان ويرلىش بىر
كىفيتىنگۇ انلىندۇن قورتوقاق كېيى بىرمهنىقۇ موجبار بىرده باب

عالىنگ بوركىتى مصرە ومصرلىلە اعتىادىنى كۆستىمىش
اولۇر. باب عالىنگ مصرە ومصرلىلە فارمۇشى بو اعتىادى غائب
ايىمى هېچ بىر زمان موافق عقل ومنظق اولماز. بوعقبە
مەسئەلەنىڭ محال مقدسە اسلامىيەنكا اسايشىلە بىر منابىتى
ظن اولۇنۇر. بناهە عالىيە مصر بىر سامانى مالىكىتى اولدىيەندىن
حۆكمىتكە حجىاز اوزىزىئە ئاماتى حقوق حكىرىنىسى عنەنلەر
ايچون اولدىيى قدر مصرلىلەر اىچۇن دە مەقسۇدر.

وهايىرلەك قىياڭ ئانسۇندە محمد على قۇماندايى آلتىندە مصر
لىلەك وەبىي عصىيانى نىكىن ايچۈن نە قدر جالىشىدقلىرى
كورولدى.

ايىشە حۆكمىتكە شرف وحىيتىقى نىظەنلىك تلاش مەدكۈر
كورپۇرم كە بۇ مەسئەلە مناسېتىلە كۆستىلىن تلاش مەدكۈر
شرف وحىيتىك معانىنى آزىز صورتىدە اكلامقىندىن ايلرى
كىشىدەر. دولەت مەصر قارشى بىرنىشانە اعتىاد ابراز ايدەيدى میدان
آلە حق سۇ استعمالاتى منع ايلە كەندى قوتىسى اعتىبار واعتىاد
قازانش اولۇردى كە بىرصورتە سىيات ئەنۋەدەدا در اىتكارانە
حرك اىتش بولۇنۇر ايدى.

سوزمە ئىتايىكىز. ايشكەنچە بعض نا كەن يىدا دېپلو.
ماڭارك ايشكەنلەنى واردە. بۇ دېپلوماتلار استادانە بىر ضرۇرە
ايىه ناملىنى مظەپ شەرت اىتەم اىستىدىر. بۇنلەك بۇ
حركىتلەرى ايسە تر كىيا ايچۈن فانىتىجهلەر وير مەكىددەر.

عقبەنى دەل استانبولى ويرمەكىن جىكىنمز!..
آنكلەرەدە عقبە مەسئەلە سەنە كۆستىدىكى جەرائى كەندى
قوە مەلسەن زىيادە پادشاھك بۇ فەرك و وەھنە كۆونەرك
كۆستىدى كە بۇ عقبە واسطە سىلە مصر اوزىزىندە كە سىاداتنى
نمىز تصدىق اىتىدىر كەن باشقە بورادە كى قو، اشغالىيەنى دە
أزتىرىمىش اولدى!..

احمد كەل

• • •

- عقبە -

« طوغري سوز » كە اىكىنجى نومۇرسىنە وزىر جلا.
لەسىئر احرار عطوقۇلو احمد جلال الدين باشا حضرتلىرىنى
« وراثت سلطنت » حقىنەدە استفسار رأىي ومشار اليه حضرت
تەرىپىنك رأىي رۆزىن حكىمانەلرلىنى حاوى اولان مقالە اوزرىسى
مەتعدد مەللەردىن واردالاولان تقدىرات وتشکرات مەقمانىيە مقابىلة
عرض تشكىرات ايدەرەز.

بو نىخە مەزەدە مشار اليه خضرتلىرىنىڭ مصرىدە منتشر
« زورنال دوکر » مەزىرىليه اولان بىر ملاقاتلىرىنى ترجىھ
ايدىيەرۆزكە قارئىن كۆرامەت محاورەنک احتوا ايدلىكىي مەتانت
افكار وجلالات روح ايلە حكىت و سیاستدىن مەخلۇظ قەلە
جىقلارى شېھە سزدۇر.

كۆردىكىز رغبت عمومىيە اوزرىسى داماڭ غۇزىتە مەن دەمىسائىل
جارىيە اوزرىسى وزىر احراركە مەطالعات حكىمانەلرلىنى بولىد
يرەمەخە جايلىشمە جەلمىزى قارئىن كۆرامە تېشىر ايدەرەز.

• • •
وزىر جليل احرار عطوقۇلو احمد جلال الدين باشا

حضرتلىرىلە ملاقات

عقبە مەسئەلىسى حد حقيقىنىڭ زىيادە كېب اھمىت
ايىدى فەكتەرىدىم. طابىي ئاساکر ئەنۋەمىي يوقسە مصر

— عطاو فخاپ ! .. مطالعه بیوردینگر جهت ايشك
جهت سیاسیه سیدر . جهت حقوقیه جده رأی سامیکنی
رجا ایده رز .

پیمان ! ..

وعد اقبال ایتسون بیهود در دنیا بکا
اک بویوک اقبال اقبال استفنا بکا !

افق استقبال ابرا ابر ورعدا رعددر
ویرمه یور راحت بوکون اندیشه فردا بکا !

در دلیالی وطنله ، عشق حریتلله آه
اولدی جولانسکاه مخونلر کی صحرابکا
ای وطن ! .. ای مادر مشقق بلای ظالمدن
آه اتقداد کارک کلهده حلا بکا !

پنجه اغیاردن ویزان مبارک قانلرلک
فاجعات کربلای ایلدی رویا بکا !

دشمن اقبال کی الله قهر ایتسون سنک
دستکیر اویسون يولکده حضرت مولا بکا .

« طوغرسوز » حق وحقیقت خطبه ارشادیدر :
ای وطن سنک بوسوزدن مقصد اقصا بکا

تریه فالخله عهد اویسون ! .. دونزسم عن مدن
روح قدسی ، محمد لعنت ایتسون تا بکا !
احمد کمال



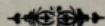
— مسئله نک حقوق نقطعه نظر ندن مطالعه نتیجه
بیان ایندیکم اجماله بعيد قالماز . طور سینا شبه جزیره می مسئله
سی (۱۸۹۲) ده احمد ایوب باشانک خدیو حاضر کشمکش زنی
کتیر دیکی وقت میدان آمشدی . باب عالی او زمان مسئله
بر تلغیر اف سامی ایله تو سوه ایتمکی مناسب کورمشدی . بو
تلغیر افden شو صوک زمانده جوق سخت اولوندی . بوصوته
میدانه کتیر بیان مسئله حاضره بر پارچه بهم اولسدهه لزو
مسزیره برباب اختلاف آچمغی مفید کورم .

— فقط ایش بوکونکی حاله کلادکن صوکره نه نتیجه
آلہ بیمار ! ..

— دائزه ستدن چقاریلان هر مسئله نک حلی مشکل اولمک
قاعدۀ عمومیه در . فقط شرق تقابلات و تحولات غربیه
ملک شنیدر . اوراده بک مسعودیه باشایان ایشل فلاکت
انکیز بر صوته بتدیکی کورولیدیکی کی مشکلاته باشایان
ایشلرک کمال سهوالت و موقفيته نهایت بولیدیغی ده کورولور .
عقبه مسئله سی ده بونوع مسائلدن عدایده بیلام .

— مساعدۀ سامیکنله بشی دها صوره جنم . المانیاک
بومسئله ددخل و تأثیری وارمیدر ؟

— عقبه مسئله سی مسائل سیاسیه صیره سنه کیره لیدنبری
آلانيا بر وضعیت صلح جویانه الدی . بونی بعض اسباب محظیه
استناداً سویلورم . مسئله آلوندیر مکی . بر اختلافات سبی
اولغی آلانيا مصیب اوله رق آرزو ایده من ایدی . آلانياک
منافع عظیمه اقتصادیه سی ایچون ترکیاده صالح و مسلطن
وجوب وجودی يك آشکاردر .



الله امثالیه هر ساعت مشرف ایلسون

ایندی اوابجی باشی عصمت دخی ترک حیات .
صوک لبای عصمنک خونکاره ده اولسون نصیب
قایض الا رواحه منتدار فالسون کاثاث ! ..



اخلاق الامپری اولورمی ! ..

فرانسنه که بوبیون جموعه عامیه و سیاسیه ای اولان
« revue des revues » نام جموعه نک عموم فلاسفه
وارباب قلمه آچمش اولدینی بالادکن سوآلی جوابدیله بر ابر بر
زمان بر غرته به مآل ترجمه ایدیوردم زمانک هر تشبیت خیر
حقنده کی غدو اعتساندن حیناکه بونزده قورنوله مدی ! ..
باری یه بیله وارمدن قالدی . بو دفعه عین اثربی « طوغري
سوز » ده ترجمه و شرق علمانک ده بو خصوصده کی
فکرلرینی علاوه ایمکی فائنددن خالی کوردم . ایشته ترجمه
باشلابور :

اخلاق دیندن خارجیدر ؟ .. یوقه دینک بر فرض
بریمه سیمیدر ؟ ..

تبیعات و تعمقانی کتاب نامتاهی صحایف آدمیته حصر
ایتش اولان فلاسفه متقدمه و متاخره هیئت اجتماعیه انسانیه ده
اخلاقک تعیین منشائی ایجون بلک اوژون تدقیقانده بولونش
 فقط همان هپی بربرندن آیری بر طام احکام و نتایجها و اصل
اولشد . بعضیلری اخلاق دیندن بر درلو آیره ماماش .
بعضیلری ایسه دین ایله اخلاق آرمئنده هیچ بر مناسب
بوله مامشد .

(استوارت میل) اخلاقک مبدأی ذوقده آرایه رق « محفوظ
بر طوکوز اولنیدن مایوس بر انسان اولاق، محفوظ بر ابدال
بولونقدن مایوس بر سو قراطاطلاق دهاییدر .» دیشن (داروین)
ایسه مبدأ اخلاقی حیواناتنه تحری ایله « کور . اختیار بر

هیچ یافشمز ! ..

مصرلیله صاغلام کوز . احمد کاله طوغري سوز ! ..
عبدالله عزت اسلامی کورمددن یعنی شوکتنی بی کومهدن
نمایات . فقیره مسعودانه امرار حیات ! .. سلطان حیده
زینه یاناشمعق ، قاطیرجی یه عقبه بی آشمچ ! .. وزیر احراره
ترک غوغای استبداد . زون ترکله اتفاق و آحاد ! .. ظهوری
قوله ترک صحنه ریاست . حکومت سیئة حاضردن امید
عدالت ! .. عساکر شاهانه یه معاش ، انگلیزله تلاش ! ..
انک بو طوریله یاقه الق ، حقایق شرقه آمریقالیق ! .. جافاقی
انک جهاده . قوری صاجمه اجهاده ! .. بو مسکن مانه .
سوز آ کلامنچ شورای امنه ! .. عقبه و طابه آرسنده قویو
فازانق . (ترک) ه طوغري سوز یازملق ! .. مقطمہ هبومن
فاجمق . لوایه بایراق آچمچ ! .. اهرامی او قومدن او صانع .
مؤیدی حالا غزنه صانع ! .. قوتیناantal او تانده ضیاف .
.... ایجنه کیله اضافه طیریل
زونله او تانده یاتق . بعض بالا بروازنه ما ینه کتاب صانع ! ..

ایشته مکتوبم او قو احمد کال
بونارک مابعدی وارد ریتملی ! ..

سن بیلرست که بوسوزلر طوغري سوز :
بونری نشر ایتیلی یاخود مصربن کیتملی ! ..
اشرف

ضیاع مصیب ! ..

سلطان حیدک سودقارنداشی . بلک او غلی جانوری فیهمک
بابایی اوابجی باشی عصمنک عنایت ربانیه ایله عازم راه جیم
اولدینی استانبول غزنه لرنده او قودق . جناب حق بوتون
مسامانلری امثال کنیره سئی ادرال سعادتیله منون ایلسون .
آمین

قوشک آرقه داشلری طرفدن اعشه ایدلیکتی « کوردرک استشهاد ایدولو ». آنکه ایسته یورم که ادیان فنا اصوله بر یئرسنده اخلاق حافظه شخصیت و تعاونه مخصوص بر حس طلاق عاملدر... اخلاق، عادات نفاذی، قاعده سدیر، حسن، اخلاق خلق اخلاق، عبارت اولین یعنی حکم ایامشدر.

«لۇنى يو خىز» دەھا جوق قوشۇق « بوكون اساس
اخلاقى، غېر طبىعى، وچىغا، اولان اىكى اعتىداداتىخار جىنده
ئالىف اىتىدىكىي عادىتلار اولدىتىي كې سوء اخلاقى ئالىف اقايتىدە
قالان عاداندر

آرامق لازم در . دینک مقامی علم ضبط ایجه لیسدر .
دیدنیکی کبی بروفسور («چنچیفوف») بوتون اعتنادینی
علمه حصر ایله «داما سویلندنیکی کبی اکر دنیاده ایمانز .
اعتنادسز یاشامق ممکن دکله بو ایمان فنک احکام حقیقتندن
باشهه بر شیئه روا اوالماز «دیمرک بو خزی آذنشلاپور .
(کیو) اخلاقی خلقدن هیچ آیرمه هرق «جیاندن غیر
منک بر ختیر خواهاب حسی وارک پونیز انسان اولور .

معنویاتی قورور . دامانه دار او همیلیدر . اخلاق بوکون برم اصول دینه خارجنده اخلاق رواز .
لکن بو اخلاق نابت قالماز . عادات ایله دائمآ دیکشیدگذر . فدا کارانق حیات انسانیه نک غرایتیدر . سیپور .

شیمیدی اخلاقی حننهد بوا حکام مخالفه نه دیجه جکز؟ قوانین ایسه بو عاداتی تعقیبه مجبوه در بعضی رینک فرسخ فرسخ. بعضی رینک آز چوچ دیندن آبریله رق شو جوابی (امیل فوکه ادن) آلیورز : تعین ایندکلاری بو اخلاقی بو کونکی هیئت اجتاعیه نه نافعه « بو مسئله اک زیاده تدقیق ایتدیکم مسائلک بری. فقط اینخدن حقه مدینه مسئله لرک بر مجسیدر ! »

هنووز بودهات فلاسفه‌نک سویه اذعان و عرفانندن بک آشاغی بولنان جمعیت انسانیه دن دین قالدیر يلارایس بو هیئت اندر ایجون دینسر اخلاق هیچ بر زمان موجود اوله میور . عضمای آدمیتی اداره ایجون قوانین اجتماعیه کافی کله (فردیناند بروتیتیر) بوتون آثارنده ، خصوصیله (ایمان بولنده) نامیله نشر ایلادیکی کتابدبه بو نظریدن هیچ آیرلمه سیله جگکیدر ؟ ..

مؤسس . اخلاق تغایم و تسایعی ممکن نمیدارد ؟

« جدا اغیر اولان بو مسائله باقیکز (اوطاول فرانس) نه دیده دن باشنه برشی دکلارد ». جواب وریسوو : فاسفه مادیه نه مؤسی اولان قونت بوفکرن آثارینک

«دین خلق عالمیدر. شیمیدی یه قدر اصول مناسبه ایله اکثرنده جرایتشد. لکن (برونتیر) قوتنک بوفکریمه نهایم و تسویر ایدیله مکارنند محاکمه و مجرم بهدن عاجز درلو. «بوتون افکارنک بر تکامل منطقیسیدر. » دیبور. سنه عایله ترد ایتد کاری حقیقتیتلری اقوال و مناقب دینیه ایله قوتن اون سکنخی عصرک «بر جمعیتک اخلاقی اصلاح



قاویسجی

مرحوم محترم شمس الدین سامی بك

مسلمان قرداشلار! غیرت ایدک! بز سزک دین قرداشکروق
بزی او نوتیمک! بز ده مزی او پوئمه جکر! او لنجه یه قادر
یادیم زده دو تا جکر سزلری! بز بوكونله دوشدوک دین
بیولنه جانزی قوربان ایتدوک! ظالم ارمق لر بزه
بوظلماری ایتیدیلار! کشدار من ویران اولدی! شهولر
خراب اولدی! المز بر شیه رکه بند دکل مزاجنی
قرداشلار من دن غیری! او نوتیمک بز لری! یاده صالح

بز لری! الکردن کان قدر الله بولنده ویر بکر!

ای کوز من دن آقان قانلی باشد!

بزده اورلک قالمدی! بزده جان قالمدی! بزده فان قالمدی!

دین و ملت بولنده قوربان اولدوق!

اجنبی قرداشلار من بزم حالزه قاله جقلارمی؟ بوخ؟

یوقسخ خبدار دکلار!

آغلایلک، آتالر من، ببالار من! قان آغلایلک! اومبارک

کوز زکردن قانلر اقیدک! او غولار کر الکردن کیتندی!

قرداشلار کر الکردن کیتندی! نیجه مد تاره ز جمله حیکمکم

ایکیت بالار من المز دن آلدی! دن بولنده جانلری فدا

ایتدپلار! ایدمی سزی ساخلیان بوخدر! سفیل

سر کر دان بونی قبروق قارسکر! آغلدیک آغلدیک اشارت

سمسمزی سس سسه ویردک! همو مرک! بینه سنه داغ چکاو بدر

هامو منک او غولاری المز دن آنوبدر؟ قان اغلایلک!

ای قفقاس مسلمانلری!...

فافقاسی مسلمانلری دعوی و کیلاری روئی:

حسین مثلا زاده آخرنوندوف

کنجه و کیلار بست عوضینه علی اکبر بک آخرنوندوف

یادکاروف

تفايس و کیلار بست عوضینه

ایران و کیلار بست عوضینه

با کو و کیلار بست عوضینه

تریمان بک

- مکاتیب -

[اجتہاد] ده روسيادن ۲۰ مارت ۱۹۰۶ کيجه

- اسلام قارداشلار منه مكتوب -

- عیناً -

ای دین قارداشلار من!

بز بیخاره فافقاسیه مسلمانلاریندن خبر بکر وارمی؟

آخر بر کوز بکزی آجیکر! بر اطرافه باخیکر! بز فافقاسده

دین قرداشلار کرک حاللدن خبدار او لکز! کورک هملر

کلوبدر بز بیخاره لرک باشته! اولیانلار کلوبدر ای زنکن

قرداشلار من! اوغولر من، آتالر من، بیالر من

قرم اقربامن المز دن کیتندی! ایچمز ده سله دیکمزر ایکیت

جوانلار من المز دن کیتندی! ایول من غارت او نوب آتشه

ویر بله! قانلر من بروزی قارالتدی! بر کورک بزم آه

وناله من دن فریاد چکیور! داغلر داشلار آغلیور! آغلامقدن

کوز لر من کور او بودور! او رکر منه قان صاغیلو بدر!

تمام بر ایلدی تعزیه یه اکاشمشوک! باختری قان او لان آتا

له، آتالر، قرداشلره، باش صاغلاني ویرورک! دنيا

علم حیران قاولوبدر بواشه! او زکه طایفه لر باصاغلاني ویرول

بزم زدین قرداشلار من دن آدم کوز تندک! بر خبر ایشیتمدوك

آخر مسلمان طایفه سنه عادت او زره بر شخصت بر آدمی

وقات ایدنده کیدرل او شخصه باش صاغلاني ویره بر نیجه

کون تاکه او شخص بر از فرا حلسوون، اماز مسلمانلار دن

بر باش صاغلاني ویرن شدی پاقدر کورمده! قرداشلر!

بزه هر بکر کلوب باش صاغلاني ویره بلمز! بزه آنچق

اعانه لیه باش صاغلاني ویره بارسکر! بر غیرت ایدک! بردقت

ایله باخت بزم حالمزه! اعانه جمع ایدک! بوفرداشلار کردا ای

طونیه فلان کبی بر اخلاق کوستمیو خلاصه
اخلاق دیندر .. دیبور ..

(مه زیهر) ادعا ایدیور که

ظن ایبورم که کافی درجه تخبره ایدلی . اختلال
اتناسبه بر بیگن مالک عقایله من واردی . لکن بونار
جوق سورمه دی . چونکه ملتک احتیاجات دینیه سنه جواب
ویره میورلدی ... »

(کفره قارشی اتفاق) اسنده کی جمعیت رئیسی اولان
(آناطول لروا ابواللیو) :

« الامی حذف ایدن جمعیت بشریه ده اخلاقی ده حذف
ایدر : بو تاریخ ایله متندر . » دیبرک شویله ایضاح ایدیور:
» ... صرف عقل اوژریه اخلاق تأسیی غیر نمکن
دکلدر . شو قدر وارکه عقل اوژریه مؤسس اولان با خالق
المهی اخلاق دیک او له ماز . (سرخاط) دن (قات) هه قدر
اک بیوک فیلسوف اخلاقیه ایمان الهی اوژریه بنا
ایمشزد . عصرلو دنری اخلاق . دینه و خصوصیله الله او
قدر یا پیشمندر که بو کون انلری اینجنه دن بربرندن آیرم مق
قابل دکلدر . تاریخ یو حقیقی بزه بولیه کوستیزیور . بناهه علیه
دون حق اولان برشی بر کون دکلدر ؟ ..

« حقیقته بو کون عادات و احوال عمومیه یه تاکه بیه آنهدن
صرف عقل اوژریه مؤسس بر اخلاق احданی قاباییدر ؟ ..
» طوغرا رسی بن بو قابایله ایستانه میورم . هیچ برشی بزم
اجداد و اسلام فرزدن بو درجه بیوک اولق حقیقی ورده من .
مردوده . هر ملتند اخلاق عقایله بولو نشد . لکن بونار
خصوصیته داشتند . هیچ بر زمان هیئت عمومیه یه مائیز
ایدهه مشدتر .

« دینیز اخلاق . اخلاق دینیه به قارشی داغاوه خصوصیه
عادی و قوتیز قاشدار . دیندن آیری اخلاق انسانیتی حیوانیته
تقریب ایلر .

ایچک ایچون او جمیتک قوانین اصلاح ایلک کافیدر » دن
عبارت اولان فلسفه اخلاقیه نه « مسائل اجتماعیه . کافه مسائل

اخلاقیه دن مقدمدر . » جوا بی ویریور : و دیبور که « فن هیچ
بر شعبه سنه تکمل ایتمشد . هر یکی کشف ایله دائم تغیر
ایده کلشدر . بناء علی ذلك ثابت اولیان بر شیوه ناصل اعتماد
و استاد ایدیله بیلر که دینک بری فه ویر لسوون ... علم احوال
اجتماعیه دیندر اوله لیدر »

(بر تیه) « مسائل اجتماعیه که اساساً احکام و شرائط
عدم مساواتیدر . نعلم سیاست اوله بیلر . نده علم اقتصاد ...
زیرا کرک علم سیاست . کرک علم اقتصاد . اخلاقه استاد ایتمد
کجه تخاصف شرائطه اوغرار . لکن اخلاقیه
دیندن باشه بر شیوه استاد و اعتماد ایده من . یعنی مناقشه دن
مستغتی بر وجده نه با غلامبر . . . خلاصه علم احوال اجتماعیه
و دین بر در . . . دیبور .

(اوکوست قوت) ده بوندن باشه بر فکرده دکل :
آنچاق قوت مسلکنی (انسان) موضوع اوژریه تأسیس
بیلریور .

ینه (بر تیه) : « او لا آکلامق ایسترم که سرچه (اذغان) کلمه نکمد
لولی نه در .. (عقل سليم) می یو قسه (ادرال شخصی) میدر ؟ ..
اک ایکنجدیسی ایسه هیچ بر زمان اخلاق بوقدر ضعیف .
بوقدر خراب بر اساسه استاد ایده من . ادراک شخصی نبی
واضافیدر .

« اخلاق بر اساس مطالقه استاد ایتمد که هیچدر . ادراک
شخصی ایسه هیچ بر زمان مطالقیه و اصل او له ماز . او حالده
عقل . اخلاقیه تأسیس مقتدر دکلدر . شیمیدی بقدر او لدینی
کی الى نهایده بوجھیقت بولیه کورو له جکدر . دقت
ایدیکز که اخلاق موسویه وار . اخلاق عیسیویه وار . اخلاق
محمدیه وار . لکن تاریخ بزه اخلاق سخرطیه . اخلاق افالا

عبد الحليم مددوح

کجن سنه اوروپاده وفات ايدن ادبای کزیده عغاینه دن
 عبد الحليم مددوح بک جنازه می بوسنه اورادن تو سنه نقل
 اولونش وتونس اهالی اسلامیه سی جنازه حقنده بویوک
 احتراملر کوست مشدر .
 انشا الله بک یقین بر کون بویله غربتلرده ، منفالرده .
 مجلسرده شید اولان رفقای احراری تونس دکل مکمل
 آلایله وطن عنیز منه نقل ایده رز .



سان فرانسیسو

آمریقا ، ایالات متحده جمهوریتک الک مهم الک مشهور
 الک معبری اولان سان فرانسیسو شهری یاندی کول اولدی
 کتییدی . جیلاق آجیق قالانله بر طرفدن اعنه یتشدیر .
 لمکده بر طرفدن ده شهرک محمدآ آنساشی یالانلری یاسامقدا .
 در . حریقک ایقاع ابتدیکی ضرر الی میلیون لیریدی تجاوز
 ایتدی . بونک تقریباً یکرمی میلیونی سیفورد ط قومانیه لری
 تضمینات اولهرق ویریبورلر . آفردکانه اوروپا جهده اعنه
 طلا بلاعف ایستلديسه ده رئیس جمهور مسٹر روزوهات سکان
 میلیونا نق جالیشقان زنکن بن مرانک ممالکنده یانش بر شهر
 اهالیستانک اوغرادیغی هضایته و خسار لخارجدن اعنه ایله دفع
 و تختیقی جمهوریتک شانه شین ویره جکنندن اوروپادن اعنه
 قبول اولنه میه جغی یتلدیر مشدر .

» بر قاجح هفته اول نانکور فرانسه نک بو کونلارده قابامقده
 اولله یعنی دین مدرسه لرندن برینه کیتم . کوردم که چو جو قلدک
 باشاری او جنده شو :

« الله بني کوریور ! ..

« کله لری یازیل ! .. اوت الله بزم بوتون افکار و اعمالیزی
 کوندوز کی کیجه نک ظلماتنده دخی کوریور . هانکی بر
 فضیلت چو جو قلدک ، قادینلرک . حتی بوتون خالق افکار
 و اعماله بو ایمان قدر ضایعه اوله یلیر ؟ ..

« الله اخلاق افرنگ بر حاکم و ساقی غیر مرئی سیدر . بیام که الهمز
 اخلاق مدعايلری بوقوتك برینه نه بولوب اقامه ایده جکلر ؟ ..
 موسیو (زول قلارقی) :

« بو مسئله ایجون اوژون بر فصل فاسنه یازمق ایجاب
 ایدر . ویره جکم جواب شبهه دن عاریدر . اوت صور دینگر
 کی بر اخلاق تأییسی مکندر . عقل هن حالده حقنی اله
 جقدر . » دیریکی کی « آ . اولاً « ده هر حالده صرف
 عقل او زرینه اخلاق تأییس اولنه یلیر » دیمه رک قلارقی بی
 تعقیب ایدیمیور .

حقوق علماستدن (شارل زید) :
 « صرف عقل او زرینه تأییس اخلاق مکندر : لکن بو
 اخلاق تعلیم و تعلمی بر قائمده ایده جکیدر ؟ . ایشته اصل
 سؤال بودر . بو سؤال ایسه شیمیدی جواب ویرمک مکن
 دکلدر . نه زمان بر قوم بویله بر اخلاق ایله تریه ایدیلر
 و آرادن بر قاج بطعن چکدکن صوکره او ملک احوالی تدقیق
 او لونرسه او زمان جواب ویرمک مکن اوله یلر . حال بوکه بن
 شیمایی به قدر بویله بر ملت کورمایکمندن جواب ویرمک . »
 دیبور !